

Zeitschrift:	Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses
Herausgeber:	Alliance de Sociétés Féminines Suisses
Band:	50 (1962)
Heft:	19
Artikel:	C.E.E., C.E.C.A, A.E.L.E. ne doivent pas être des inconnues pour vous : la boîte de Pandore de l'intégration européenne : [1ère partie]
Autor:	Monnet, Robert
DOI:	https://doi.org/10.5169/seals-270010

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



FEMMES SUISSES

ET LE MOUVEMENT FÉMINISTE

Organe officiel des informations de l'Alliance de sociétés féminines suisses

19 mai 1962 - N° 19

Paru le troisième samedi du mois

50^e année

Rédact. responsable :
Mme H. Nicod-Robert
Le Lendard
La Conversion (Vd)
Tél. (021) 28 28 09

Administration :
Mlle H. Zwahlen
8, rue du Vieux-Billard
Genève
Tél. (022) 32 47 57

Publicité :
Annonces Suisses S.A.
1, rue du Vieux-Billard
Genève

Abonnement : (1 an)
Suisse Fr. 7.—
Etranger Fr. 7,75
y compris
les numéros spéciaux
Chèques post. I. 11791



NOTRE AIDE EST INDISPENSABLE

SOMMAIRE

Page 2 : La page des consommatrices.
Page 4 : 6^e assemblée de l'Alliance de sociétés féminines suisses.
Page 5 : Au sein de l'Union européenne féminine.
Page 6 : Le malaise entre maîtresses de maison et « volontaires ».

La féminine comédie

L'ENFER

Bal ouvert ! Le soleil ? Pas encor levé !
Et la lune ? Il y a lurette
Qu'on n'a plus regardée !
La terre tourne, tourne, tourne
Comme la tête,
Un recommandement de recommencement
Perpétuel
A être fou.
Ce matin, comme les autres matins,
Vous avez repoussé le sommeil
Comme une couverture trop royale
Pour votre faible condition humaine,
Vous vous êtes repoussée vous-même
Parce que vous êtes la Femme.
On dit que le Juif est errant
D'un pôle du monde à l'autre pôle du monde,
Vous êtes, vous, condamnée à danser l'enfer
D'un coin à l'autre de l'appartement,
D'un coin à l'autre de la rue pleine d'emb-
[plettes]
Où des condamnées comme vous sont toujours
D'en finir [pressées]
En n'y parvenant jamais.
C'est le petit matin, c'est l'heure du duel,
Le redépart à zéro devant la première assiette
[sale],
Le premier couteau, les premiers récipients où
Les bols [le sucre colle,
A relaver, à rassuyer, à reclasser,
En ordre,
Et puis à rassortir
Pour les suivants que l'on entend déjà se ré-
Les enfants ! [veiller :
Ils sont beaux comme gouttes de rosée :
A-t-on encore le temps de les regarder
Quand on n'a même pas vu voir la lune ?
Ils sont turbulents comme des victoires :
A-t-on le goût de les entendre
Quand on est déjà tendu pour l'enfer quo-
[tidiens ?
On ne sait jamais par quel bout commencer,
Par les enfants ou par les chambres,
Par les habits à repriser
Avant le départ pour l'école,
Par la toilette ou le déjeuner
Ou les deux à la fois,
La toilette des autres, bien sûr,
Et le déjeuner des autres !
A-t-on le temps de penser à soi
Dans l'enfer domestique ?
Votre cerveau se tend
Chaque jour un peu plus
Pour résoudre les problèmes,
Problèmes d'imagination surhumaine,
D'économie,
De mémoire,
De génie,
D'observation,
De rapidité dans les courses,
Car il faut courir la rue des condamnées,
La rue pleine d'empllettes
Où, comme vos conseurs, vous êtes toujours
D'en finir [pressée]
Avec le boucher,
Avec le boulanger,
Avec l'épicier et les files
De ménagères surmenées,
Avec les stations debout dans les boutiques
[encombrées]
Et les trolleybus-boîtes à sardines,
Avec vos varices et vos cors aux pieds,
Avec le poids des sacs et des paniers
Qui vous scient les doigts
Et vous scienc les côtes
Et vous scienc vos nerfs
Déjà usés.

(Suite en page 3)

(Suite en page 3)

Extrait vitamineux

Bévita
pour assaisonner et tartiner

Levure vitamineuse

Bévita
sous contrôle de l'Institut des vitamines

consacrée uniquement à la mode féminine, masculine et enfantine



34, Marché NOUVEAUTES

Tél. 25 6200